

DYRAS

OF-KEYB263BK



HU	3
GB	9
DE	15
CZ	21
HR	27
SK	33
SI	39

Használati útmutató

DYRAS

Irodai billentyűzet, vezeték nélküli
Modell: OF-KEYB263BK



Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!

SPECIFIKÁCIÓ

Kapcsolat	Dupla mód (dual mode)
Vezeték nélküli technológia	2.4GHz + Vezeték nélk. 5.1 + Vez.nélk. 5.1
Hatótáv	10 m
Billentyűk száma	105
Feszültség	3,7 V
Áramerősség	400 mA
Töltési idő	2 óra

HÁROM RENDSZER TÁMOGATÁSA

FN + Q: Váltás Android módra.

FN + W: Váltás Windows módra.

FN + E: Váltás MAC módra.

PÁROSÍTÁS

2.4G módú párosítás

1. Nyomja meg az FN + 3 kombinációt a 2,4G módra való váltáshoz. Ekkor a tápellátás-jelzőfény villogni kezd.
2. Helyezze be a 2,4 GHz-es vevőegységet a készülékébe. Sikeres csatlakozás esetén a NUM jelzőfény rövid időre felvillan, majd visszatér a normál Num Lock állapota szerinti kijelzésre.

Vezeték nélküli párosítási mód

1. Tartsa hosszan lenyomva az FN + 1 vagy FN + 2 kombinációt, amíg a vezeték nélküli párosítás jelzőfénye gyorsan villogni nem kezd, jelezve a párosítási módba való belépést.
2. Kapcsolja be a vezeték nélküli funkciót a készülékén, keresse meg a billentyűzet párosítási nevét, majd kattintson rá a csatlakozáshoz. A sikeres csatlakozást követően a NUM jelzőfény rövid időre felvillan, majd visszatér a normál Num Lock állapota szerinti kijelzésre.

JELZŐFÉNYEK



: Num: Num lock/Vezeték nélküli párosítás – 1



: Caps: Caps Lock/ Vezeték nélküli párosítás – 2



: Power: Töltésjelző/2.4G párosítás

MULTIMÉDIÁS BILLENTYŰK



: Képernyőkép



: Némítás



: Visszatérés az asztalra



: Számológép

HIBAELHÁRÍTÁS LÉPÉSEI

- Ha USB-elosztót használt, próbálja meg közvetlenül a számítógéphez csatlakoztatni a billentyűzetet.
- Lehetőleg a ház hátulján található USB-portokat használja az elülsők helyett.
- Ellenőrizze, hogy az USB-elosztóban nincs-e idegen tárgy vagy por.
- Húzza ki, majd csatlakoztassa újra az USB-csatlakozót.
- Indítsa újra a számítógépet.
- Ha használat közben késleltetést vagy nem reagáló billentyűket tapasztal, az általában az alacsony akkumulátorszint miatt van. Kérjük, töltsse fel a billentyűzetet.

FUNKCIÓGOMBOK – MAC

Gyors- billentyű	Funkció	Gyors- billentyű	Funkció
F1	Képernyő fényerő -	FN + F1	F1
F2	Képernyő fényerő +	FN + F2	F2
F3	Feladatkezelő megnyitása	FN + F3	F3
F4	Keresés	FN + F4	F4
F5	Hangasszisztens	FN + F5	F5
F6	Képernyőkép	FN + F6	F6
F7	Előző	FN + F7	F7
F8	Lejátszás/Szünet	FN + F8	F8
F9	Következő	FN + F9	F9
F10	Némítás	FN + F10	F10
F11	Hangerő -	FN + F11	F11
F12	Hangerő +	FN + F12	F12
Ctrl	Control	Ctrl	-
Alt	Option	Alt	-
Win	Command	Win	-

FUNKCIÓGOMBOK – WIN&ANDROID

Shortcut Keys	Functions	Shortcut Keys	Function
F1	F1	FN + F1	Sajátgép
F2	F2	FN + F2	E-mail
F3	F3	FN + F3	Böngésző/Főoldal
F4	F4	FN + F4	Keresés
F5	F5	FN + F5	Oldal újratöltése
F6	F6	FN + F6	Zenelejátszó
F7	F7	FN + F7	Előző
F8	F8	FN + F8	Lejátszás/sSzünet
F9	F9	FN + F9	Következő
F10	F10	FN + F10	Némítás
F11	F11	FN + F11	Hangerő -
F12	F12	FN + F12	Hangerő +
Ctrl	Ctrl	Ctrl	-
Alt	Alt	Alt	-
Win	Win	Win	-

HULLADÉKKEZELÉS

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése



Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket, mivel kifejezetten környezetszennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál!

Ez a jelzés az Európai Unió teljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Unión kívül szeretné megsemmisíteni a terméket, érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál!

Gyártó/Importőr: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

A CE SZIMBÓLUM



A jelölés azt hivatott jelezni, hogy a termék a rá vonatkozó Európai Unió előírásoknak megfelel és szabadon forgalmazható az Európai Unió területén.

Instruction Manual

DYRAS

Wireless office keyboard

Model: OF-KEYB263BK



**Please carefully read the instructions
before using!**

SPECIFICATION

Connection	Dual mode
Wireless technology	2.4GHz + Wireless 5.1 + Wireless 5.1
Wireless distance	10m
Key number	105
Operating voltage	3,7 V
Current	400 mA
Charging time	2 hours

THREE SYSTEM SUPPORT

Fn + Q: Switching to Android mode.

FN + W: Switching to Windows mode.

FN + E: Switching to MAC mode.

PAIRING

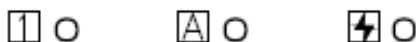
2.4G mode pairing

1. Press FN+3 to switch to 2.4G mode. The power indicator will flash.
2. Insert the 2.4GHz receiver into your device. Once the connection is successful, the NUM indicator will briefly light up and then return to its current Num Lock status.

Wireless mode pairing

1. Long press FN + 1/2 until the wireless pairing indicator light flashes rapidly to enter pairing mode.
2. Turn on the wireless function on your device and search for the keyboard's pairing name, then click to connect. Once connected, the NUM indicator will briefly light up and then return to its current Num Lock status.

INDICATORS



: Num: Numeric lock/Wireless pairing – 1

: Caps: Caps Lock/Wireless pairing – 2

: Power: Charging indicator/2.4G pairing

MULTIMEDIA KEYS



: Screenshot



: Mute



: Return to Desktop



: Calculator

TROUBLESHOOTING STEPS

- If you were using a USB hub, try to connect the keyboard directly to your computer.
- It would be better to plug it into USB ports locating on the back of the chassis instead of those on the front.
- Check USB hub for foreign objects or dust.
- Unplug and reinsert the USB connector.
- Restart the computer.
- If you experience lag or unresponsive keys during use, it is usually due to low battery power. Please recharge the keyboard

FUNCTION KEYS – MAC

Shortcut Keys	Functions	Shortcut Keys	Function
F1	Screen brightness -	FN + F1	F1
F2	Screen brightness +	FN + F2	F2
F3	Open task control	FN + F3	F3
F4	Search	FN + F4	F4
F5	Voice assistant	FN + F5	F5
F6	Screenshot	FN + F6	F6
F7	Previous	FN + F7	F7
F8	Play/Pause	FN + F8	F8
F9	Next	FN + F9	F9
F10	Mute	FN + F10	F10
F11	Volume -	FN + F11	F11
F12	Volume +	FN + F12	F12
Ctrl	Control	Ctrl	-
Alt	Option	Alt	-
Win	Command	Win	-

FUNCTION KEYS – WIN&ANDROID

Shortcut Keys	Functions	Shortcut Keys	Function
F1	F1	FN + F1	My computer
F2	F2	FN + F2	E-mail
F3	F3	FN + F3	Web/Home
F4	F4	FN + F4	Search
F5	F5	FN + F5	Web refresh
F6	F6	FN + F6	Music player
F7	F7	FN + F7	Previous
F8	F8	FN + F8	Play/Pause
F9	F9	FN + F9	Next
F10	F10	FN + F10	Mute
F11	F11	FN + F11	Volume -
F12	F12	FN + F12	Volume +
Ctrl	Ctrl	Ctrl	-
Alt	Alt	Alt	-
Win	Win	Win	-

WASTE MANAGEMENT

Correct Disposal of this product

	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
---	---

Manufacturer/Importer: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

CE SYMBOL



The mark is intended to indicate that the product complies with the relevant European Union standards and can be freely marketed in the European Union.

Bedienungsanleitung

DYRAS

**Kabellose Büro-Tastatur
Modell: OF-KEYB263BK**



**Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor dem
Gebrauch sorgfältig durch!**

SPEZIFIKATION

Verbindung	Dual-Modus
Wireless-Technologie	2,4 GHz + Wireless 5.1 + Wireless 5.1
Wireless-Reichweite	10m
Anzahl der Tasten	105
Betriebsspannung	3,7 V
Stromstärke	400 mA
Ladezeit	2 Stunden

UNTERSTÜTZUNG VON DREI SYSTEMEN

Fn + Q: Wechseln zum Android-Modus.

FN + W: Wechseln zum Windows-Modus.

FN + E: Wechseln zum MAC-Modus.

KOPPLUNG

Kopplung im 2,4G-Modus

1. Drücken Sie FN + 3, um in den 2,4G-Modus zu wechseln. Die Betriebsanzeige beginnt zu blinken.
2. Stecken Sie den 2,4-GHz-Empfänger in Ihr Gerät. Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, leuchtet die NUM-Anzeige kurz auf und kehrt dann zu ihrem aktuellen Num-Lock-Status zurück.

Kopplung im Wireless-Modus

1. Halten Sie FN + 1 oder FN + 2 lange gedrückt, bis die Wireless-Kopplungsanzeige schnell blinkt, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.
2. Schalten Sie die Wireless-Funktion auf Ihrem Gerät ein, suchen Sie nach dem Kopplungsnamen der Tastatur und klicken Sie darauf, um die Verbindung herzustellen. Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die NUM-Anzeige kurz auf und kehrt dann zu ihrem aktuellen Num-Lock-Status zurück.

ANZEIGEN



: Num: Num Lock / Wireless-Kopplung – 1



: Caps: Caps Lock / Wireless-Kopplung – 2



: Power: Ladeanzeige / 2,4G-Kopplung

MULTIMEDIA-TASTEN



: Screenshot (Bildschirmfoto)



: Stummschaltung



: Zurück zum Desktop



: Taschenrechner

FEHLERBEHEBUNG

- Wenn Sie einen USB-Hub verwenden, versuchen Sie, die Tastatur direkt an Ihren Computer anzuschließen.
- Es wird empfohlen, die USB-Anschlüsse auf der Rückseite des Computergehäuses anstelle der Anschlüsse auf der Vorderseite zu verwenden.
- Überprüfen Sie den USB-Hub auf Fremdkörper oder Staub.
- Ziehen Sie den USB-Stecker heraus und stecken Sie ihn erneut ein.
- Starten Sie den Computer neu.
- Wenn Sie während der Nutzung Verzögerungen oder nicht reagierende Tasten feststellen, liegt dies in der Regel an einem niedrigen Akkustand. Bitte laden Sie die Tastatur auf.

FUNKTIONSTASTEN – MAC

Verknüpfungen	Funktionen	Verknüpfungen	Funktionen
F1	Bildschirmhelligkeit -	FN + F1	F1
F2	Bildschirmhelligkeit +	FN + F2	F2
F3	Task-Control öffnen	FN + F3	F3
F4	Suche	FN + F4	F4
F5	Sprachassistent	FN + F5	F5
F6	Screenshot	FN + F6	F6
F7	Vorheriger Titel	FN + F7	F7
F8	Wiedergabe / Pause	FN + F8	F8
F9	Nächster Titel	FN + F9	F9
F10	Stummschaltung	FN + F10	F10
F11	Lautstärke -	FN + F11	F11
F12	Lautstärke +	FN + F12	F12
Ctrl	Control	Ctrl	-
Alt	Option	Alt	-
Win	Command	Win	-

FUNKTIONSTASTEN – WIN&ANDROID

Verknüpfungen	Funktionen	Verknüpfungen	Funktionen
F1	F1	FN + F1	Dieser PC (Arbeitsplatz)
F2	F2	FN + F2	E-mail
F3	F3	FN + F3	Web-Startseite
F4	F4	FN + F4	Suche
F5	F5	FN + F5	Web-Aktualisierung
F6	F6	FN + F6	Musik-Player
F7	F7	FN + F7	Vorheriger Titel
F8	F8	FN + F8	Wiedergabe / Pause
F9	F9	FN + F9	Nächster Titel
F10	F10	FN + F10	Stummschaltung
F11	F11	FN + F11	Lautstärke -
F12	F12	FN + F12	Lautstärke +
Ctrl	Ctrl	Ctrl	-
Alt	Alt	Alt	-
Win	Win	Win	-

ENTSORGUNG

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten	
 	Diese Kennzeichnung auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass es verboten ist, das Produkt in den Hausmüll zu werfen, da es stark umweltschädlich ist. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde! Diese Kennzeichnung ist in der gesamten Europäischen Union gültig. Wenn Sie Ihr Produkt außerhalb der Europäischen Union entsorgen möchten, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer örtlichen Behörde nach den entsprechenden Vorschriften

Hersteller/Importeur: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

CE-KENNZEICHNUNG



Die Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt den für das Produkt geltenden EU-Normen entspricht und in der EU frei vermarktet werden kann.

Návod k použití

DYRAS

Bezdrátová kancelářská klávesnice
Model: OF-KEYB263BK



Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití!

SPECIFIKACE

Připojení	Duální režim
Bezdrátová technologie	2.4GHz + Wireless 5.1 + Wireless 5.1
Bezdrátový dosah	10m
Počet kláves	105
Provozní napětí	3,7 V
Proud	400 mA
Doba nabíjení	2 hodiny

PODPORA TŘÍ SYSTÉMŮ

Fn + Q: Přepnutí do režimu Android.

FN + W: Přepnutí do režimu Windows.

FN + E: Přepnutí do režimu MAC.

PÁROVÁNÍ

Párování v režimu 2,4G

1. Stisknutím FN + 3 přepnete do režimu 2,4G. Indikátor napájení začne blikat.
2. Vložte 2,4GHz přijímač do vašeho zařízení. Po úspěšném připojení se krátce rozsvítí indikátor NUM a poté se vrátí do aktuálního stavu Num Lock.

Párování v bezdrátovém (Wireless) režimu

1. Dlouze stiskněte FN + 1 nebo FN + 2, dokud indikátor bezdrátového párování nezačne rychle blikat, což značí vstup do režimu párování.
2. Zapněte bezdrátovou funkci na svém zařízení, vyhledejte párovací název klávesnice a kliknutím potvrďte připojení. Po připojení se indikátor NUM krátce rozsvítí a poté se vrátí do aktuálního stavu Num Lock.

INDIKÁTORY



: Num: Num Lock / Bezdrátové párování – 1



: Caps: Caps Lock / Bezdrátové párování – 2

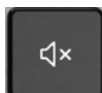


: Power: Indikátor nabíjení / 2,4G párování

MULTIMEDIÁLNÍ KLÁVESY



: Snímek obrazovky



: Ztlumení zvuku



: Návrat na plochu



: Kalkulačka

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

- Pokud používáte USB hub, zkuste klávesnici připojit přímo k počítači.
- Doporučuje se zapojit USB konektor do portů na zadní straně počítačové skříně namísto portů na přední straně.
- Zkontrolujte, zda v USB hubu nejsou cizí předměty nebo prach.
- Odpojte a znovu zapojte USB konektor.
- Restartujte počítač.
- Pokud během používání zaznamenáte zpoždění nebo nereagující klávesy, je to obvykle způsobeno nízkým stavem baterie. Nabijte prosím klávesnici.

FUNKČNÍ KLÁVESY – MAC

Zkratky	Funkce	Zkratky	Funkce
F1	Jas obrazovky -	FN + F1	F1
F2	Jas obrazovky +	FN + F2	F2
F3	Otevřít správu úloh	FN + F3	F3
F4	Hledat	FN + F4	F4
F5	Hlasový asistent	FN + F5	F5
F6	Snímek obrazovky	FN + F6	F6
F7	Předchozí skladba	FN + F7	F7
F8	Přehrát / Pozastavit	FN + F8	F8
F9	Další skladba	FN + F9	F9
F10	Ztlumení zvuku	FN + F10	F10
F11	Hlasitost -	FN + F11	F11
F12	Hlasitost +	FN + F12	F12
Ctrl	Control	Ctrl	-
Alt	Option	Alt	-
Win	Command	Win	-

FUNKČNÍ KLÁVESY – WIN&ANDROID

Zkratky	Funkce	Zkratky	Funkce
F1	F1	FN + F1	Tento počítač
F2	F2	FN + F2	E-mail
F3	F3	FN + F3	Domovská stránka webu
F4	F4	FN + F4	Hledat
F5	F5	FN + F5	Obnovit stránku
F6	F6	FN + F6	Hudební přehrávač
F7	F7	FN + F7	Předchozí skladba
F8	F8	FN + F8	Přehrát / Pozastavit
F9	F9	FN + F9	Další skladba
F10	F10	FN + F10	Ztlumení zvuku
F11	F11	FN + F11	Hlasitost -
F12	F12	FN + F12	Hlasitost +
Ctrl	Ctrl	Ctrl	-
Alt	Alt	Alt	-
Win	Win	Win	-

ZPRACOVÁNÍ ODPADU

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení	
	Toto označení na výrobku a na obalu znamená, že je zakázáno likvidovat nepoužitý výrobek v domácím odpadu, protože je znečišťující látkou životního prostředí. Další informace získáte na místním úřadě! Toto označení platí v celé Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat výrobek mimo Evropskou unii, informujte se o příslušných předpisech u místního úřadu!

Výrobce/dovozce: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Označení je určeno k označení, že výrobek splňuje příslušné normy Evropské unie a je volně prodejný v Evropské unii.

Upute za uporabu

DYRAS

**Bežična uredska tipkovnica
Model: OF-KEYB263BK**



Pažljivo pročitajte korisnički priručnik prije uporabe!

SPECIFIKACIJA

Veza	Dvostruki način rada
Bežična tehnologija	2.4GHz + Wireless 5.1 + Wireless 5.1
Bežični domet	10m
Broj tipki	105
Radni napon	3,7 V
Struja	400 mA
Vrijeme punjenja	2 sata

PODRŠKA ZA TRI SUSTAVA

Fn + Q: Prebacivanje na Android način rada.

FN + W: Prebacivanje na Windows način rada.

FN + E: Prebacivanje na MAC način rada.

UPARIVANJE

Uparivanje u načinu rada 2,4G

1. Pritisnite FN + 3 za prebacivanje na način rada 2,4G. Indikator napajanja će početi treperiti.
2. Umetnite 2,4 GHz prijamnik u svoj uređaj. Nakon uspješnog povezivanja, indikator NUM će kratko zasvijetliti, a zatim se vratiti u trenutni status Num Locka.

Uparivanje u bežičnom (Wireless) načinu rada

1. Dugo pritisnite FN + 1 ili FN + 2 dok indikator bežičnog uparivanja ne počne brzo treperiti kako biste ušli u način rada za uparivanje.
2. Uključite bežičnu funkciju na svom uređaju, potražite naziv za uparivanje tipkovnice, a zatim kliknite za povezivanje. Nakon povezivanja, indikator NUM će kratko zasvijetliti, a zatim se vratiti u trenutni status Num Locka.

INDIKATORI



: Num: Num Lock / Bežično uparivanje – 1



: Caps: Caps Lock / Bežično uparivanje – 2

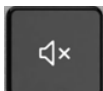


: Power: Indikator punjenja / 2,4G uparivanje

MULTIMEDIJSKE TIPKE



: Snimka zaslona



: Prigušivanje zvuka (Mute)



: Povratak na radnu površinu



: Kalkulator

RJEŠAVANJE PROBLEMA

- Ako koristite USB hub, pokušajte spojiti tipkovnicu izravno na računalo.
- Preporučuje se priključiti je u USB priključke na stražnjoj strani kućišta računala, umjesto onih na prednjoj strani.
- Provjerite ima li u USB hubu stranih predmeta ili prašine.
- Iskopčajte i ponovno umetnite USB priključak.
- Ponovno pokrenite računalo.
- Ako tijekom korištenja primijetite kašnjenje ili tipke koje ne reagiraju, to je obično uzrokovano slabom baterijom. Molimo napunite tipkovnicu.

FUNKCIJSKE TIPKE – MAC

Prečice	Funkcije	Prečice	Funkcije
F1	Svjetlina zaslona -	FN + F1	F1
F2	Svjetlina zaslona +	FN + F2	F2
F3	Otvori upravljanje zadacima	FN + F3	F3
F4	Pretraživanje	FN + F4	F4
F5	Glasovni asistent	FN + F5	F5
F6	Snimka zaslona	FN + F6	F6
F7	Prethodna pjesma	FN + F7	F7
F8	Reprodukcija / Pauza	FN + F8	F8
F9	Sljedeća pjesma	FN + F9	F9
F10	Prigušivanje zvuka	FN + F10	F10
F11	Glasnoća -	FN + F11	F11
F12	Glasnoća +	FN + F12	F12
Ctrl	Control	Ctrl	-
Alt	Option	Alt	-
Win	Command	Win	-

FUNKCIJSKE TIPKE – WIN&ANDROID

Prečice	Funkcije	Prečice	Funkcije
F1	F1	FN + F1	Ovo računalo
F2	F2	FN + F2	E-pošta
F3	F3	FN + F3	Početna web stranica
F4	F4	FN + F4	Pretraživanje
F5	F5	FN + F5	Osvježi web stranicu
F6	F6	FN + F6	Glazbeni player
F7	F7	FN + F7	Prethodna pjesma
F8	F8	FN + F8	Reprodukcija / Pauza
F9	F9	FN + F9	Sljedeća pjesma
F10	F10	FN + F10	Prigušivanje zvuka
F11	F11	FN + F11	Glasnoća -
F12	F12	FN + F12	Glasnoća +
Ctrl	Ctrl	Ctrl	-
Alt	Alt	Alt	-
Win	Win	Win	-

ZBRINJAVANJE OTPADA

Uništavanje rabljene električne i elektroničke opreme	
	Ova oznaka na proizvodu i ambalaži označava da je zabranjeno odlagati nekorišteni proizvod u kućni otpad, jer je vrlo zagađujući. Za više informacija obratite se nadležnoj lokalnoj službi. Ova oznaka vrijedi za cijelo područje Europske unije. Ako proizvod želite odlagati izvan Europske unije, obratite se lokalnim vlastima o relevantnim propisima.

Proizvođač/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

OZNAKA CE



Ova oznaka označava da je proizvod u skladu s propisima Europske unije koji se na njega primjenjuju i da se može slobodno distribuirati unutar Europske unije.

Szlovák - Návod na použitie

DYRAS

Bezdrôtová kancelárska klávesnica
Model: OF-KEYB263BK



**Pred použitím si pozorne prečítajte návod
na použitie.**

ŠPECIFIKÁCIA

Pripojenie	Duálny režim
Bezdrôtová technológia	2.4GHz + Wireless 5.1 + Wireless 5.1
Bezdrôtový dosah	10m
Počet klávesov	105
Prevádzkové napätie	3,7 V
Prúd	400 mA
Doba nabíjania	2 hodiny

PODPORA TROCH SYSTÉMOV

Fn + Q: Prepnutie do režimu Android.

FN + W: Prepnutie do režimu Windows.

FN + E: Prepnutie do režimu MAC.

PÁROVANIE

Párovanie v režime 2,4G

1. Stlačením FN + 3 prepnete do režimu 2,4G. Indikátor napájania začne blikať.
2. Vložte 2,4GHz prijímač do vášho zariadenia. Po úspešnom pripojení sa krátko rozsvieti indikátor NUM a potom sa vráti do aktuálneho stavu Num Lock.

Párovanie v bezdrôtovom (Wireless) režime

1. Dlhو stlačte FN + 1 alebo FN + 2, kým indikátor bezdrôtového párovania nezačne rýchlo blikať, čo znamená vstup do režimu párovania.
2. Zapnite bezdrôtovú funkciu na svojom zariadení, vyhľadajte párovací názov klávesnice a kliknutím potvrdíte pripojenie. Po pripojení sa indikátor NUM krátko rozsvieti a potom sa vráti do aktuálneho stavu Num Lock.

INDIKÁTORY



: Num: Num Lock / Bezdrôtové párovanie – 1



: Caps: Caps Lock / Bezdrôtové párovanie – 2



: Power: Indikátor nabíjania / 2,4G párovanie

MULTIMEDIÁLNE KLÁVESY



: Snímka obrazovky



: Stlmenie zvuku



: Návrat na plochu



: Kalkulačka

RIEŠENIE PROBLÉMOV

- Ak používate USB hub, skúste klávesnicu pripojiť priamo k počítaču.
- Odporúča sa zapojiť USB konektor do portov na zadnej strane počítačovej skrine namiesto portov na prednej strane.
- Skontrolujte, či v USB hube nie sú cudzie predmety alebo prach.
- Odpojte a znovu zapojte USB konektor.
- Reštartujte počítač.
- Ak počas používania zaznamenáte oneskorenie alebo nereagujúce klávesy, je to zvyčajne spôsobené nízkym stavom batérie. Nabite, prosím, klávesnicu.

FUNKČNÉ KLÁVESY – MAC

Skratky	Funkcie	Skratky	Funkcie
F1	Jas obrazovky -	FN + F1	F1
F2	Jas obrazovky +	FN + F2	F2
F3	Otvoriť správu úloh	FN + F3	F3
F4	Hľadať	FN + F4	F4
F5	Hlasový asistent	FN + F5	F5
F6	Snímka obrazovky	FN + F6	F6
F7	Predchádzajúca skladba	FN + F7	F7
F8	Prehrať / Pozastaviť	FN + F8	F8
F9	Nasledujúca skladba	FN + F9	F9
F10	Stlmenie zvuku	FN + F10	F10
F11	Hlasitosť -	FN + F11	F11
F12	Hlasitosť +	FN + F12	F12
Ctrl	Control	Ctrl	-
Alt	Option	Alt	-
Win	Command	Win	-

FUNKČNÉ KLÁVESY – WIN&ANDROID

Shortcut Keys	Functions	Shortcut Keys	Function
F1	F1	FN + F1	Tento počítač
F2	F2	FN + F2	E-mail
F3	F3	FN + F3	Domovská stránka webu
F4	F4	FN + F4	Hľadať
F5	F5	FN + F5	Obnoviť stránku
F6	F6	FN + F6	Hudobný prehrávač
F7	F7	FN + F7	Predchádzajúca skladba
F8	F8	FN + F8	Prehrať / Pozastaviť
F9	F9	FN + F9	Nasledujúca skladba
F10	F10	FN + F10	Stlmenie zvuku
F11	F11	FN + F11	Hlasitosť -
F12	F12	FN + F12	Hlasitosť +
Ctrl	Ctrl	Ctrl	-
Alt	Alt	Alt	-
Win	Win	Win	-

SPRACOVANIE ODPADU

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení



Toto označenie na výrobku a na obale znamená, že výrobok je zakázané vyhadzovať do domového odpadu, pretože je vysoko znečisťujúci. Ďalšie informácie získate od miestnych orgánov!

Toto označenie platí v celej Európskej únii. Ak chcete svoj výrobok zlikvidovať mimo Európskej únie, overte si príslušné predpisy na miestnych orgánoch!

Výrobca/dovozca: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Označenie je určené na označenie, že výrobok spĺňa príslušné normy Európskej únie a je voľne predajný v Európskej únii.

Szlovén - Priročnik z navodili

DYRAS

**Brezžična pisarniška tipkovnica
Model: OF-KEYB263BK**



Pred uporabo natančno preberite navodila!

SPECIFIKACIJA

Povezava	Dvojni način
Brezžična tehnologija	2.4GHz + Wireless 5.1 + Wireless 5.1
Brezžični domet	10m
Število tipk	105
Delovna napetost	3,7 V
Tok	400 mA
Čas polnjenja	2 uri

PODPORA TREM SISTEMOM

Fn + Q: Preklop v način Android.

FN + W: Preklop v način Windows.

FN + E: Preklop v način MAC.

SEZNANJANJE

Seznanjanje v načinu 2,4G

1. Pritisnite FN + 3 za preklop v način 2,4G. Indikator vklopa bo začel utripati.
2. Vstavite 2,4 GHz sprejemnik v svojo napravo. Po uspešni povezavi bo indikator NUM na kratko zasvetil, nato pa se vrnil v trenutno stanje Num Lock.

Seznanjanje v brezžičnem (Wireless) načinu

1. Dolgo pritisnite FN + 1 ali FN + 2, dokler indikator za brezžično seznanjanje ne začne hitro utripati, kar označuje vstop v način seznanjanja.
2. Vklopite brezžično funkcijo na svoji napravi, poiščite ime za seznanjanje tipkovnice in kliknite za povezavo. Po povezavi bo indikator NUM na kratko zasvetil, nato pa se vrnil v trenutno stanje Num Lock.

INDIKATORJI



: Num: Num Lock / Brezžično seznanjanje – 1



: Caps: Caps Lock / Brezžično seznanjanje – 2

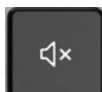


: Power: Indikator polnjenja / Seznanjanje 2,4G

MULTIMEDIJSKE TIPKE



: Posnetek zaslona



: Izklop zvoka (Mute)



: Nazaj na namizje



: Kalkulator

ODPRAVLJANJE TEŽAV

- Če uporabljate USB-razdelilnik (hub), poskusite tipkovnico povezati neposredno z računalnikom.
- Priporočljivo je, da jo priključite v USB-vrata na zadnji strani ohišja računalnika namesto na sprednji strani.
- Preverite, ali so v USB-razdelilniku tuji predmeti ali prah.
- Izključite in ponovno vstavite USB-priključek.
- Ponovno zaženite računalnik.
- Če med uporabo zaznate zamik ali neodzivne tipke, je to običajno posledica skoraj prazne baterije. Prosimo, napolnite tipkovnico.

FUNKCIJSKE TIPKE – MAC

Bližnjice	Funkcije	Bližnjice	Funkcije
F1	Svetlost zaslona -	FN + F1	F1
F2	Svetlost zaslona +	FN + F2	F2
F3	Odpri upravljanje opravil	FN + F3	F3
F4	Iskanje	FN + F4	F4
F5	Glasovni pomočnik	FN + F5	F5
F6	Posnetek zaslona	FN + F6	F6
F7	Prejšnja skladba	FN + F7	F7
F8	Predvajaj / Premor	FN + F8	F8
F9	Naslednja skladba	FN + F9	F9
F10	Izklop zvoka	FN + F10	F10
F11	Glasnost -	FN + F11	F11
F12	Glasnost +	FN + F12	F12
Ctrl	Control	Ctrl	-
Alt	Option	Alt	-
Win	Command	Win	-

FUNKCIJSKE TIPKE – WIN&ANDROID

Bližnjice	Funkcije	Bližnjice	Funkcije
F1	F1	FN + F1	Ta računalnik
F2	F2	FN + F2	E-pošta
F3	F3	FN + F3	Spletna domača stran
F4	F4	FN + F4	Iskanje
F5	F5	FN + F5	Osveži spletno stran
F6	F6	FN + F6	Predvajalnik glasbe
F7	F7	FN + F7	Prejšnja skladba
F8	F8	FN + F8	Predvajaj / Premor
F9	F9	FN + F9	Naslednja skladba
F10	F10	FN + F10	Izklop zvoka
F11	F11	FN + F11	Glasnost -
F12	F12	FN + F12	Glasnost +
Ctrl	Ctrl	Ctrl	-
Alt	Alt	Alt	-
Win	Win	Win	-

RAVNANJE Z ODPADKI

Pravilno odstranjevanje tega izdelka



Ta oznaka označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, jih odgovorno reciklirajte in tako spodbujajte trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sistem za vračilo in prevzem ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Ta izdelek lahko prevzamejo za okoljsko varno recikliranje.

Proizvajalec/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SIMBOL CE



Znak je namenjen označevanju, da je izdelek skladen z ustreznimi standardi Evropske unije in se lahko prosto trži v Evropski uniji.



www.dyras.eu

A Dyras Europe Kft. írásbeli engedélye nélkül tilos a tartalom bármely részének (beleértve a logókat, a designt, a fotókat, a szöveget, a színösszeállítást, elrendezést stb.) bármely célból történő reprodukálása, felhasználása vagy továbbterjesztése, valamint harmadik félnek ilyen célból történő továbbítása.

A „dyras” a Dyras Europe Kft. bejegyzett védjegye.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme arrangements, etc.) may be reproduced, reused or redistributed for any purpose whatsoever, or distributed to a third party for such purposes, without the written permission of Dyras Europe Kft.

“dyras” is a registered trademark of Dyras Europe Kft.

Die Vervielfältigung, Verwendung oder Weiterverbreitung von Teilen des Inhalts (einschließlich Logos, Design, Fotos, Text, Farbschema, Layout usw.) zu beliebigen Zwecken oder die Weitergabe an Dritte zu diesem Zweck ist ohne schriftliche Genehmigung von Dyras Europe Kft. verboten.

„dyras“ ist eine eingetragene Marke von Dyras Europe Kft.

Reprodukce, používání nebo další šíření jakékoli části obsahu (včetně loga, designu, fotografií, textu, barevného schématu, rozvržení atd.) pro jakýkoli účel nebo přenos třetím stranám k tomuto účelu je bez písemného souhlasu společnosti Dyras Europe Kft. zakázáno.

"dyras" je registrovanou ochrannou známkou společnosti Dyras Europe Kft.

Bez pismenog dopuštenja društva Dyras Europe Kft., zabranjeno je reproduciranje, korištenje ili redistribucija bilo kojeg dijela sadržaja (uključujući logotipe, dizajn, fotografije, tekst, shemu boje, izgled i sl.) u bilo koju svrhu, kao i prijenos trećim stranama u navedenu svrhu.

"dyras" je registrirani zaštitni znak tvrtke Dyras Europe Kft.

Reprodukcia, používanie alebo ďalšie šírenie akejkolvek časti obsahu (vrátane loga, dizajnu, fotografií, textu, farebnej schémy, rozvrhnutia atď.) na akýkoľvek účel alebo prenos tretím stranám na takýto účel je bez písomného súhlasu spoločnosti Dyras Europe Kft. zakázané.

"dyras" je registrovaná ochranná známka spoločnosti Dyras Europe Kft.

Brez pisnega dovoljenja družbe Dyras Europe Kft. se nobenega dela vsebine (vključno z logotipi, oblikovanjem, fotografijami, besedilom, ureditvijo barvne sheme itd.) ne sme reproducirati, ponovno uporabljati ali razširjati v kakršen koli namen ali ga v te namene posredovati tretji osebi.

"dyras" je registrirana blagovna znamka družbe Dyras Europe Kft.